



Distr.
GENERAL

A/10104
June 2, 1975
ARABIC
ORIGINAL : SPANISH

UN LIBRARY

JUN 4 1975

COLLECTION



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الثلاثون
البند ٢٣ ن القائمة الأولية *

تنفيذ إعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة

رسالة مؤرخة في ٢ حزيران/يونيو ١٩٧٥ ، موجهة إلى
الأمين العام من الممثل الدائم لاسبانيا لدى الأمم المتحدة

بالإشارة إلى إعلان حكومة المغرب ، الصادر في ٢٦ من شهر أيار/ مايو الماضي ، والمتضمن في الوثيقة A.10097 ، وبناء على التعليمات التي تلقينها ، أود أن أنهي إلى سيادتكم أن الحكومة الأسبانية تؤكد من جديد كل ما أبلغ لكم في رسالتي المؤرخة في ٢٣ أيار/ مايو ، التي وزعت كوثيقة تحمل الرقم A/10095 .

وكما توضح تماما هذه الرسالة الأخيرة التي جاءت مؤكدة للرسائل السابقة عن الموضوع ، فإن الحكومة الأسبانية عازمة عزمها أكيدا على تنفيذ عملية إنهاء الاستعمار في الصحراء ، وفقا للمبادئ والأسس المبينة في ميثاق الأمم المتحدة وبمهدى من هذا المبدأ المتفق معها .

ولكن شمة حقيقة واقعة هي أن هناك حوادث خطيرة ، مديرة من الخارج ، وقعت فسي الأسابيع الأخيرة وأدت إلى اضطراب السلم في الصحراء الغربية . وتعرب الحكومة الأسبانية عن أملها في أن تتوقف هذه الأعمال الشاذة ، وفي أن تساهم جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة (وخاصة الدول المتاخمة للاقليم) ، وفقا لميثاق الأمم المتحدة ، في صيانة السلم والأمن لكي يمكن أن تنفذ عملية إنهاء الاستعمار المشار إليها تنفيذا سلميا . ويقع هذا الالتزام بوجه خاص على الأطراف ، الذين تهمهم العملية التي بدأتها الدولة القائمة بالادارة برعاية الأمم المتحدة .

على أن الحكومة الأسبانية تحتفظ بحقها ، في حالة تجدد العنف ، في اتخاذ القرارات المبينة في إعلانها المؤرخ في ٢٣ أيار/ مايو الماضي ، بالإضافة إلى الالتجاء إلى مجلس الأمن إذا رأت لزوم ذلك ، ودون أن يعني هذا أي تغل منها عن مساعدة الأمم المتحدة في تحقيق أغراضها .

A/10000 *

وأرجو من سيادتكم التفضل بتعميم هذه المذكرة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة
تحت البند ٢٣ من القائمة الأولية بالبنود المقترح ادراجها في جدول الأعمال المؤقت للـدورة
الـثلاثين .

(التوقيع) خايي دى بينيس
